

## DECYZJA KOMISJI

z dnia 21 stycznia 2005 r.

**upoważniająca Państwa Członkowskie do ustanowienia tymczasowych odstępstw od niektórych przepisów dyrektywy Rady 2000/29/WE w odniesieniu do przywozu gleby skażonej pestycydami lub trwałymi zanieczyszczeniami organicznymi w celu jej odkażenia**

*(notyfikowana jako dokument nr K(2005) 92)*

(2005/51/WE)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

z rozporządzeniem Rady (EWG) nr 259/93<sup>(2)</sup> w sprawie nadzoru i kontroli przesyłania odpadów w obrębie, do Wspólnoty Europejskiej oraz poza jej obszar.

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając dyrektywę Rady 2000/29/WE z dnia 8 maja 2000 r. w sprawie środków ochronnych przed wprowadzaniem do Wspólnoty organizmów szkodliwych dla roślin lub produktów roślinnych i przed ich rozprzestrzenieniem się we Wspólnocie<sup>(1)</sup>, w szczególności jej art. 15 ust. 1,

(4) Komisja uważa, że nie ma ryzyka rozprzestrzenienia się organizmów szkodliwych dla roślin lub produktów roślinnych, jeśli gleba jest oczyszczana w specjalistycznych spalarniach odpadów niebezpiecznych, które są zgodne z dyrektywą 2000/76/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie spalania odpadów<sup>(3)</sup> w sposób zapewniający zniszczenie lub nieodwracalne przekształcenie pestycydów lub trwałych zanieczyszczeń organicznych.

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Zgodnie z dyrektywą 2000/29/WE gleba pochodząca z niektórych państw trzecich nie może w zasadzie być wprowadzana do Wspólnoty.

(5) Powinno się zatem upoważnić Państwa Członkowskie do ustanawiania odstępstw, przez pewien okres i z zastrzeżeniem szczególnych warunków, w celu umożliwienia przywozu takiej skażonej gleby.

(2) Organizacja Narodów Zjednoczonych ds. Wyżywienia i Rolnictwa (FAO) prowadzi program zapobiegania i likwidacji przestarzałych i niepotrzebnych pestycydów, który ma na celu pomoc krajom rozwijającym się w identyfikacji i eliminacji zapasów przestarzałych pestycydów i gleby skażonej przez te produkty wskutek ich wycieku. Ponadto dwa prawnie wiążące międzynarodowe dokumenty dotyczą produkcji, stosowania i uwalniania trwałych zanieczyszczeń organicznych oraz bezpiecznej gospodarki odpadami zawierającymi te substancje, mając na celu ochronę zdrowia ludzkiego i środowiska przed tymi substancjami. Z uwagi na fakt, że nie wszystkie kraje rozwijające się i kraje, których gospodarka jest w okresie przejściowym, posiadają odpowiednią infrastrukturę do bezpiecznego zniszczenia lub utylizacji tych zapasów oraz skażonej gleby, międzynarodowe umowy i programy przewidują transport takiej gleby do zakładów przetwarzania w celu jej oczyszczenia lub zniszczenia.

(6) Upoważnienie do ustanawiania odstępstw powinno zostać cofnięte w przypadku stwierdzenia, że szczególne warunki określone w niniejszej decyzji są niewystarczające, aby nie dopuścić do wprowadzenia do Wspólnoty organizmów szkodliwych lub że warunki te nie są przestrzegane.

(3) Zgodnie z wymogami wyżej wymienionego programu glebę należy pakować i znakować zgodnie z Międzynarodowym morskim kodeksem towarów niebezpiecznych (kodeksem IMDG), używając do tego celu jedynie opakowań zatwierdzonych przez ONZ. Wysyłka powinna być zgodna z kodeksem IMDG oraz

(7) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Zdrowia Roślin,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

## Artykuł 1

Państwa Członkowskie niniejszym upoważnia się do ustanawiania odstępstw od przepisów art. 4 ust. 1 dyrektywy 2000/29/WE w odniesieniu do zakazu, o którym mowa w pkt. 14 części A załącznika III do tej dyrektywy, oraz od przepisów art. 5 ust. 1 dyrektywy 2000/29/WE w odniesieniu do szczególnych wymogów, o których mowa w pkt. 34 sekcji I części A załącznika IV do tej dyrektywy, w przypadku gleby pochodzącej z niektórych państw trzecich.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 169 z 10.7.2000, str. 1. Dyrektywa ostatnio zmieniona dyrektywą Komisji 2004/102/WE (Dz.U. L 309 z 6.10.2004, str. 9).

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 30 z 6.2.1993, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 2557/2001 (Dz.U. L 349 z 31.12.2001, str. 1).

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 332 z 28.12.2000, str. 91.

Upoważnienie do ustanawiania odstępstw określone w ust. 1 podlega szczególnym warunkom określonym w Załączniku i ma zastosowanie jedynie w odniesieniu do gleby wprowadzanej do Wspólnoty pomiędzy dniem 1 marca 2005 r. a dniem 28 lutego 2007 r. i przeznaczonej do oczyszczenia w specjalistycznych spalarniach odpadów niebezpiecznych.

Przedmiotowe upoważnienie pozostaje bez uszczerbku dla kolejnych upoważnień lub procedur, które mogą być wymagane w innym ustawodawstwie.

#### Artykuł 2

Państwa Członkowskie dostarczają Komisji oraz innym Państwom Członkowskim przed dniem 31 grudnia każdego roku, w którym ma miejsce przywóz, informacje wymagane zgodnie z pkt. 7 Załącznika w odniesieniu do każdej przesyłki gleby przywiezionej przed tą datą, zgodnie z przepisami niniejszej decyzji.

#### Artykuł 3

Państwa Członkowskie niezwłocznie informują Komisję oraz inne Państwa Członkowskie o wszystkich przesyłkach wpro-

dzanych na ich terytorium zgodnie z niniejszą decyzją, w których przypadku następnie stwierdzono, że nie są one zgodne z niniejszą decyzją.

#### Artykuł 4

Niniejsza decyzja może zostać odwołana, jeśli okaże się, że warunki określone w Załączniku są niewystarczające, aby nie dopuścić do wprowadzenia do Wspólnoty organizmów szkodliwych dla roślin lub produktów roślinnych.

#### Artykuł 5

Niniejsza decyzja skierowana jest do Państw Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 21 stycznia 2005 r.

W imieniu Komisji  
Markos KYPRIANOU  
Członek Komisji

## ZAŁĄCZNIK

**Szczególne warunki mające zastosowanie do gleby pochodzącej z państw trzecich, korzystających z odstępstw, o których mowa w art. 1 niniejszej decyzji**

1. Gleba jest:
  - a) skażona pestycydami objętymi programem FAO zapobiegania i likwidacji przestarzałych i niepotrzebnych pestycydów lub podobnymi wielostronnymi programami lub gleba jest skażona trwałymi zanieczyszczeniami organicznymi wymienionymi w Konwencji sztokholmskiej w sprawie trwałych zanieczyszczeń organicznych lub w Protokole do Konwencji z 1979 r. w sprawie transgranicznego zanieczyszczenia powietrza na dalekie odległości w odniesieniu trwałych zanieczyszczeń organicznych;
  - b) opakowana w szczelnie zamknięte beczki lub torby zgodnie z postanowieniami kodeksu IMDG, transportowane w szczelnie zamkniętych pojemnikach z miejsca pakowania w kraju pochodzenia do zakładu przetwarzania znajdującego się na terytorium Wspólnoty, zgodnie z postanowieniami rozporządzenia (EWG) nr 259/93;
  - c) przeznaczona do oczyszczenia na terytorium Wspólnoty w specjalistycznych spalarniach odpadów niebezpiecznych zgodnych z dyrektywą 2000/76/WE.
2. Do gleby powinno zostać dołączone świadectwo fitosanitarne wydane w kraju pochodzenia zgodnie z art. 13 ust. 1 lit. ii) dyrektywy 2000/29/WE. Na świadectwie w rubryce „deklaracja dodatkowa” powinien znajdować się wpis „Niniejsza przesyłka spełnia wymogi określone w decyzji 2005/51/WE”.
3. Przed wprowadzeniem gleby do Wspólnoty importer powinien zostać oficjalnie poinformowany o warunkach określonych w punktach 1–7 niniejszego Załącznika. Importer powinien odpowiednio wcześniej przekazać szczegółowe informacje dotyczące każdego wprowadzenia gleby do Wspólnot właściwym organom w Państwie Członkowskim, do którego wprowadzana jest gleba, podając:
  - a) ilość i pochodzenie gleby;
  - b) zgłoszoną datę wprowadzenia oraz punkt wejścia do Wspólnoty;
  - c) nazwy, adresy i lokalizacje miejsc określonych w pkt. 5, w których gleba jest oczyszczana.Importer informuje właściwe organy o wszelkich zmianach w zakresie wyżej wymienionych informacji niezwłocznie po ich wprowadzeniu.
4. Gleba jest wprowadzana przez punkty wejścia znajdujące się na terytorium Państwa Członkowskiego i wyznaczone na cele odstępstwa przez to Państwo Członkowskie; Państwa Członkowskie odpowiednio wcześniej dostarczają Komisji informacje o punktach wejścia oraz nazwie i adresie właściwego organu, o którym mowa w dyrektywie 2000/29/WE i sprawującego nadzór nad każdym punktem wejścia, oraz udostępniają je innym Państwom Członkowskim na ich wniosek. Zapewniony powinien być bezpośredni transport pomiędzy punktem wejścia a miejscem oczyszczania. W przypadku, gdy wprowadzenie gleby do Wspólnoty ma miejsce w Państwie Członkowskim innym niż Państwo Członkowskie korzystające z odstępstwa, właściwe organy Państwa Członkowskiego, do którego wprowadzana jest gleba, informują właściwe organy Państwa Członkowskiego korzystającego z odstępstwa i współpracują z nim, aby zapewnić przestrzeganie przepisów niniejszej decyzji.
5. Gleba jest oczyszczana wyłącznie w miejscach:
  - a) których nazwy, adresy i lokalizacje zostały przekazane właściwym organom, zgodnie z pkt. 3; oraz
  - b) które są oficjalnie zarejestrowane i zatwierdzone dla celów odstępstwa przez właściwe organy.

W przypadku, gdy miejsca te znajdują się w Państwie Członkowskim innym niż Państwo Członkowskie korzystające z odstępstwa, właściwe organy Państwa Członkowskiego korzystającego z odstępstwa, w chwili otrzymania od importera wyżej wymienionych informacji, zawiadamiają właściwe organy w Państwie Członkowskim, w którym gleba jest oczyszczana, podając nazwy, adresy i lokalizacje miejsc, w których gleba jest oczyszczana.

6. W miejscach, o których mowa w pkt. 5:
    - a) gleba jest traktowana jako odpad niebezpieczny, z zachowaniem wszystkich środków ostrożności; oraz
    - b) gleba jest oczyszczana w specjalistycznych spalarniach odpadów niebezpiecznych, które są zgodne z dyrektywą 2000/76/WE.
  7. Państwo Członkowskie korzystające z odstępstwa powinno przekazywać co roku Komisji i innym Państwom Członkowskim szczegółowe informacje, o których mowa w pkt. 3) w przypadku każdego wprowadzenia gleby do Wspólnoty.
-